

20 мая 2010 г.
Стабильность и успех в трудные времена

Страховое общество на *Вашей* стороне

Seite 2

Ваши партнеры по переговорам:

Dr. Othmar Ederer
Генеральный директор, Председатель правления

Dr. Siegfried Grigg
Зам. генерального директора, Зам. председателя правления

Seite 3

Стабильность и успех в трудные времена

GRAWE хорошо справился с задачами истекшего финансового года: Как GRAWE Австрия, так и GRAWE Group достигли отрядных результатов в 2009 году. Именно в наши трудные времена люди доверяются стабильности и силе концерна GRAWE.

Стабильные годовые результаты во всех компаниях концерна

Оглядываясь назад, финансовый год 2009 был положительным для Grazer Wechselseitige Versicherung AG. Основанное в 1828 г. страховое общество на основе взаимности смогло успешно развиваться дальше и сегодня является международным концерном в Центральной и Восточной Европе, который несмотря на трудную обстановку продолжил свой рост в истекшем финансовом году.

GRAWE Австрия

В 2009 г. фонд договоров в Австрии увеличился до 1.803.363 договоров – на 1,4 % больше по сравнению с предыдущим годом. Объем полученных страховых премий Grazer Wechselseitige Versicherung AG увеличился на 3,4 % до 454,1 милл. евро. Объем страховых премий, предписанных к оплате по прямым операциям страхования жизни, повысился на 13,2 % и, тем самым, значительно превышает средний показатель в данной отрасли в размере 0,7 %.

Этот год, так же как и предыдущий год, был characterized катаклизмами и турбулентностями на рынках долгосрочных капиталов. Объем страховых выплат в сфере страхований от убытков и от несчастных случаев повысился на 12,9 милл. евро до 237,1 милл. евро. В сфере страхования жизни объем выплат по страховым случаям увеличился с 98,6 милл. евро до 102,4 милл. евро. Прибыль до налогообложения, полученная Grazer Wechselseitige Versicherung AG в финансовом году 2009, составила 24,5 милл. евро и, таким образом, увеличилась более чем в два раза по сравнению с предыдущим годом. В отличие от большинства конкурентов Grazer Wechselseitige

Versicherung AG не пользовался льготными условиями, которые могут быть применены при стоимостной оценке активов, числящихся на балансе, а по-прежнему определил стоимость всех активов в соответствии с строгим принципом оценки по самой низкой стоимости.

Самый высокий результат в сфере страхования жизни

Особенно следует отметить результат, достигнутый в сфере страхования жизни. Прирост в сфере страхования жизни составляет 13,2 % и гораздо превышает средний показатель в данной отрасли в размере 0,7 %. Этот выдающийся результат был достигнут в значительной степени за счет GRAWE KASSIK – классическое страхование жизни GRAWE. Клиентам предоставляется максимальная доходность и надежность благодаря надежной стратегии капиталовложений, дополнительным гарантиям, участию в прибылях и начислению высоких процентов в размере 4,375 %.

GRAWE Group

В 2009 г. объем премий, полученных GRAWE Group, составил 707,5 милл. евро, что является снижением на 1,4 % по сравнению с предыдущим годом. Одновременно отмечается существенное увеличение объема страховых выплат на 5,9 %, они достигли суммы в 438,5 милл. евро. Несмотря на трудные экономические условия в истекшем финансовом году, в концерне была достигнута прибыль до налогообложения в размере 68,9 милл. евро, что соответствует увеличением в размере 53,5 милл. евро по сравнению с предыдущим годом.

Непрерывный рост концерна

Grazer Wechselseitige Versicherung и в этом году реализовал стратегические инициативы по дальнейшему расширению деловой активности в странах Центральной и Восточной Европы (СЕЕ). Благодаря успешной экономической экспансии в страны Центральной и Восточной Европы, в которых достигается уже 36 % общего объема страховых премий, полученных концерном, могли быть созданы многочисленные новые рабочие места в этих странах, с одной стороны, и сохранены существующие рабочие места в нашем местонахождении Грац, с другой стороны. Даже в 2009 г., характеризованном турбулентностями, GRAWE Group увеличил свои штаты до 3.750 сотрудников в среднем, что означает прирост в 16 % по сравнению с предыдущим годом.

Положительный результат в сфере банков

Сфера банков с банками „Bank Burgenland“ и „Capital Bank-Gruppe“ положительно завершила прошедший год несмотря на чрезвычайные условия, существующие на рынке и так же внесла свой удовлетворительный вклад в результат концерна от обычной деятельности. GRAWE вышел из состава акционеров „Нуро Group Alpe Adria“. Исправление балансовой стоимости в полном объеме было отражено в результате концерна от прочей деятельности.

Реорганизация сферы недвижимости

В 2009 г. была проведена реорганизация сферы недвижимости. „GRAWE Immo Holding“ является теперь холдинговой компанией для австрийских и иностранных компаний недвижимости, которой поручено осуществлять единое управление недвижимостью для всей группы компаний. Все проекты нового строительства как в Австрии, так и за рубежом (проект на территории выставки в г. Грац, Бухарест, Скопье, София) продвигаются по плану, проекты нового строительства в Хорватии и Боснии-Герцеговины были успешно завершены.

Одно из самых стабильных страховых обществ в Австрии

Grazer Wechselseitige Versicherung со своей 182-летней традицией в результате устойчивого развития превратился в разнообразное международное предприятие, которое под своей крышей объединяет страховые компании, банки и недвижимость. Наша группа компаний является надежной опорой отечественной экономике во времена, характеризованные последствиями глобального финансового кризиса. Благодаря последовательной стратегии капиталовложений, основывающейся на надежности и стабильной стоимости, Grazer Wechselseitige Versicherung AG наилучшим образом обеспечен собственными средствами и в качестве одного из самых стабильных страховых обществ Австрии в отношении доли собственного капитала в совокупном капитале (13,8 %) и уровня платежеспособности (387 %) занимает позиции, значительно превышающие средний для отрасли уровень. Вверенные обществу денежные средства в основном вкладываются в недвижимость, имеющую постоянную стоимость, облигации, требования по ипотекам и только на незначительную часть в акции. В истекшем финансовом году стоимость капиталовложений в сфере страхования составила 2.975,1 милл. евро. На основании данной финансовой мощности Grazer Wechselseitige Versicherung в состоянии собственными силами справляться с будущими задачами.

Краткое резюме финансового года GRAWE 2009

Австрия	2009
Договора	1.803.363 шт.
Премии	454,1 милл. евро
Страховые выплаты в сфере страхований от убытков / несчастных случаев	237,1 милл. евро
Прибыль до налогообложения (результат от обычной деятельности)	24,5 милл. евро
Собственные средства	312,9 милл. евро
Балансовый итог	2.064,5 милл. евро

Концерн	2009
Договора	3.748.362 шт.
Премии	707,5 милл. евро
Страховые выплаты в целом	438,5 милл. евро
Прибыль до налогообложения (результат от обычной деятельности)	68,9 милл. евро
Собственные средства	652,5 милл. евро
Балансовый итог	7.148,8 милл. евро

Запросы:

Mag. (FH) Karin Taferner-Bauer, управляющая отделом Маркетинг и Коммуникация,
Grazer Wechselseitige Versicherung AG, тел.: 0316/8037-6430, E-Mail: [karin.taferner-
bauer@grawe.at](mailto:karin.taferner-bauer@grawe.at)